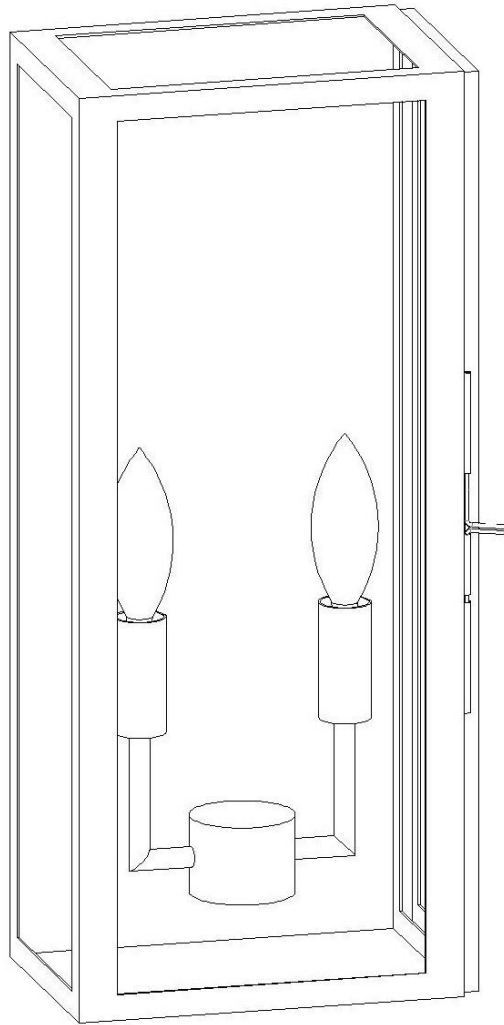


05-Oct-2021

1/13

---



## MANOR

05-Oct-2021

2/13



## CAUTION:

- BEFORE INSTALLING FIXTURE, MAKE SURE THE POWER TO THE CIRCUIT IS TURNED OFF AT THE MAIN FUSE BOX / CIRCUIT BREAKER UTILITY BOX.

## Important Safety Instructions:

- These instructions are provided for your safety. It is very important that they are read carefully and completely before beginning the assembly and installation of this lighting fixture.
- We strongly recommend that a professional electrician install all direct wire fixtures.
- THIS PRODUCT MUST BE INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE APPLICABLE INSTALLATION CODES BY A PERSON FAMILIAR WITH THE CONSTRUCTION AND OPERATION OF THE PRODUCT AND THE HAZARDS INVOLVED.
- The lighting fixture is meant for indoor use. It must be connected only to 3-wire, single-phase electrical supply systems (provided with Ground wire or equivalent protection system).
- For your safety, it is strongly recommended that two people install the lighting fixture.
- This fixture has been rated for up to Two (2) **25-Watt maximum TYPE B standard light bulbs** (not included) or Two (2) **5-Watt compact fluorescent light bulbs** (not included) or Two (2) **4 watt LED bulbs** (not included). To avoid the risk of fire, do not exceed the recommended lamp wattage.
- This lighting fixture is meant for indoor use or outdoor covered areas. **SUITABLE FOR DAMP OR DRY LOCATIONS**
- Save these instructions.

## WARNING:

- To reduce the risk of fire, electrical shock or personal injury, always turn off light fixture and allow it to cool prior to replacing light bulb.
- Do not touch bulb when fixture is turned on. Do not look directly at lit bulb.
- Keep flammable materials away from lit bulb
- After installing the fixture, caulk the upper and side of the **BACK PLATE (13)** to the mounting surface. It is recommended that an exterior caulking material be used, which can be found in most hardware store.

## Pre-assembly:

- Remove all parts and hardware from box along with any plastic protective packaging.
- Do not discard any contents until after assembly is complete to avoid accidentally discarding small parts or hardware.
- For your safety and convenience, assembly by two people is recommended.

## Care instructions:

- Wipe clean with a soft, dry cloth or static duster.
- Always avoid the use of harsh chemicals or abrasive cleaners as they may cause damage to the fixture's finish.

05-Oct-2021

3/13



## AVERTISSEMENT:

- AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION DE CE LUMINAIRE, ETEIGNEZ LE SYSTEME D'ALIMENTATION ELECTRIQUE PRINCIPAL SUR LA BOITE A FUSIBLES/DISJONCTEUR.

## Consignes de Sécurité Importantes:

- Ces instructions sont fournies pour votre sécurité. Il est très important de les lire attentivement et complètement avant de commencer l'assemblage et l'installation de ce luminaire.
- Nous recommandons fortement qu'un électricien professionnel installe tous les appareils à fil direct.
- CE PRODUIT DOIT ÊTRE INSTALLÉ CONFORMÉMENT AUX CODES D'INSTALLATION APPLICABLES PAR UNE PERSONNE QUI CONNAÎT LA CONSTRUCTION ET LE FONCTIONNEMENT DU PRODUIT ET LES DANGERS IMPLIQUÉS.
- L'appareil d'éclairage est conçu pour une utilisation en intérieur. Il doit être connecté uniquement à des systèmes d'alimentation électrique monophasés à 3 fils (fournis avec un fil de terre ou un système de protection équivalent).
- Pour votre sécurité, il est fortement recommandé que deux personnes installent le luminaire.
- Ce luminaire a été conçu pour un maximum de deux (2) ampoules standard de TYPE B de 25 watts maximum (non incluses) ou deux (2) ampoules fluorescentes compactes de 5 watts (non incluses) ou deux (2) LED de 4 watts ampoules (non fournies). Pour éviter les risques d'incendie, ne dépassez pas la puissance de lampe recommandée.
  - Cet appareil d'éclairage est destiné à une utilisation à l'intérieur ou à des zones couvertes à l'extérieur. ADAPTÉ AUX ENDROITS HUMIDES OU SECS
- Conservez ces instructions.

## AVERTISSEMENT:

- Pour éviter les risques d'incendie, de chocs électriques ou de lésions corporelles, toujours éteindre le luminaire afin qu'il refroidisse avant de changer l'ampoule.
- Ne pas toucher l'ampoule lorsque le luminaire est allumé. Ne pas regarder directement l'ampoule allumée.
- Ne pas approcher de matières inflammables de l'ampoule allumée.
- Après avoir installé le luminaire, calfeutrez le dessus et le côté de la PLAQUE ARRIÈRE (13) sur la surface de montage. Il est recommandé d'utiliser un matériau de calfeutrage extérieur, que l'on peut trouver dans la plupart des quincailleries.

## Avant de commencer l'assemblage:

- Retirer toutes les pièces et le matériel de la boîte ainsi que tous les emballages de protection en plastique.
- Ne jeter aucun contenu avant que l'assemblage ne soit terminé afin d'éviter de jeter accidentellement des petites pièces ou du matériel.
- Pour votre confort et votre sécurité, il est recommandé que deux personnes participent à cette installation.

## Entretien:

- Essuyez avec un chiffon doux et sec ou un plumeau antistatique.
- Ne pas utiliser de produits chimiques agressifs ou abrasifs qui pourraient endommager la finition du produit.

05-Oct-2021

4/13



ESPAÑOL

## PRECAUCIÓN:

- ANTES DE INSTALAR ESTE ARTEFACTO, ASEGÚRESE DE QUE LA ALIMENTACIÓN AL CIRCUITO ESTÉ DESACTIVADA EN LA CAJA DE FUSIBLES/DISYUNTOR DE LA CAJA PRINCIPAL DEL SUMINISTRO ELÉCTRICO.

## Instrucciones de seguridad importantes:

- Estas instrucciones se proporcionan para su seguridad. Es muy importante que se lean detenidamente y en su totalidad antes de comenzar el montaje e instalación de este dispositivo de iluminación.
- Recomendamos encarecidamente que un electricista profesional instale todos los accesorios de cableado directo.
- ESTE PRODUCTO DEBE SER INSTALADO DE ACUERDO CON LOS CÓDIGOS DE INSTALACIÓN APLICABLES POR UNA PERSONA FAMILIAR CON LA CONSTRUCCIÓN Y FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO Y LOS PELIGROS INVOLUCRADOS.
- El dispositivo de iluminación está diseñado para uso en interiores. Debe conectarse solo a sistemas de suministro eléctrico monofásico de 3 cables (provisto con cable de tierra o sistema de protección equivalente).
- Por su seguridad, se recomienda encarecidamente que dos personas instalen el artefacto de iluminación.
- Este accesorio ha sido clasificado para hasta dos (2) bombillas estándar TIPO B de 25 vatios como máximo (no incluidas) o dos (2) bombillas fluorescentes compactas de 5 vatios (no incluidas) o dos (2) LED de 4 vatios bombillas (no incluidas). Para evitar el riesgo de incendio, no exceda la potencia recomendada de la lámpara.
- Este accesorio de iluminación está diseñado para uso en interiores o áreas cubiertas al aire libre. APTO PARA LUGARES HÚMEDOS O SECOS
- Guarda estas instrucciones.

## ADVERTENCIA:

- Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones físicas, siempre apague el artefacto y deje que se enfríe antes de cambiar la bombilla.
- No tocar la bombilla cuando la lámpara está encendida. No mirar directamente a la bombilla encendida.
- Mantener los materiales inflamables alejados de la bombilla encendida.
- Después de instalar el accesorio, selle la parte superior y lateral de la PLACA POSTERIOR (13) a la superficie de montaje. Se recomienda utilizar un material de calafateo exterior, que se puede encontrar en la mayoría de las ferreterías.

## Antes del ensamblaje:

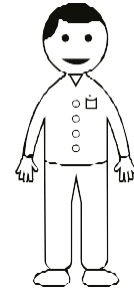
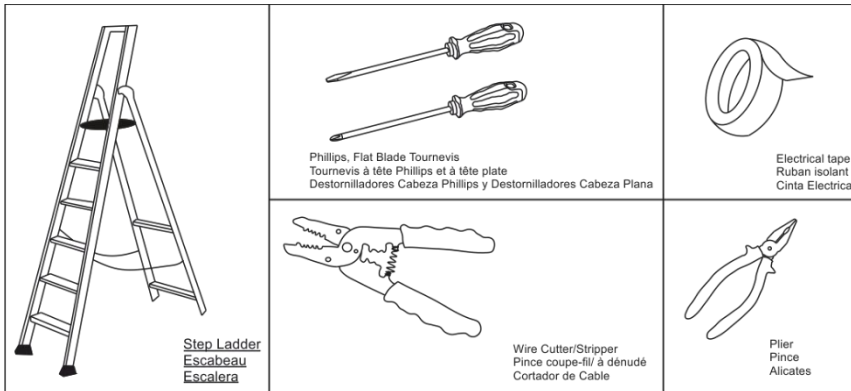
- Quitar todas las partes y los accesorios de la caja junto con cualquier empaque de protección plástico.
- Para evitar desechar accidentalmente los accesorios o las piezas de ferretería, no tirar el embalaje o contenido de la caja hasta que el ensamblaje esté completo.
- Para su seguridad y comodidad, se recomienda que dos personas realicen el ensamblaje.

## Instrucciones de cuidado:

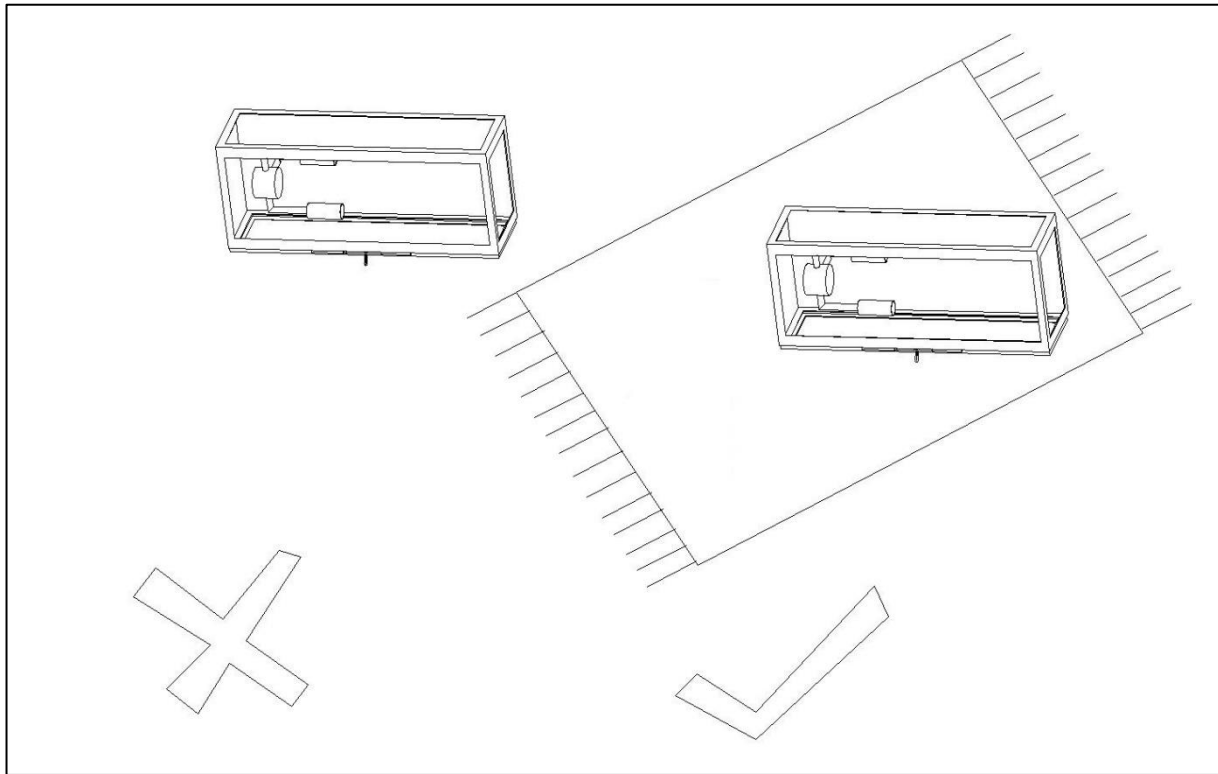
- Limpiar con un paño seco y suave o un plumero.
- Evitar siempre el uso de químicos fuertes o limpiadores abrasivos, ya que pueden causar daños al acabado del artefacto.

05-Oct-2021

5/13

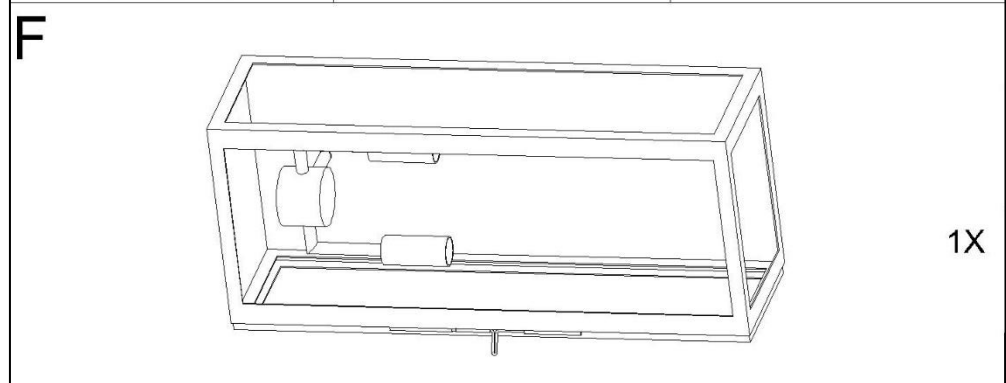
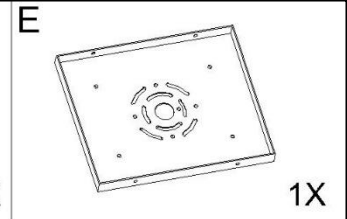
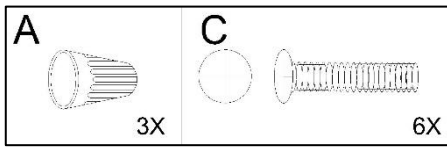


**X2**

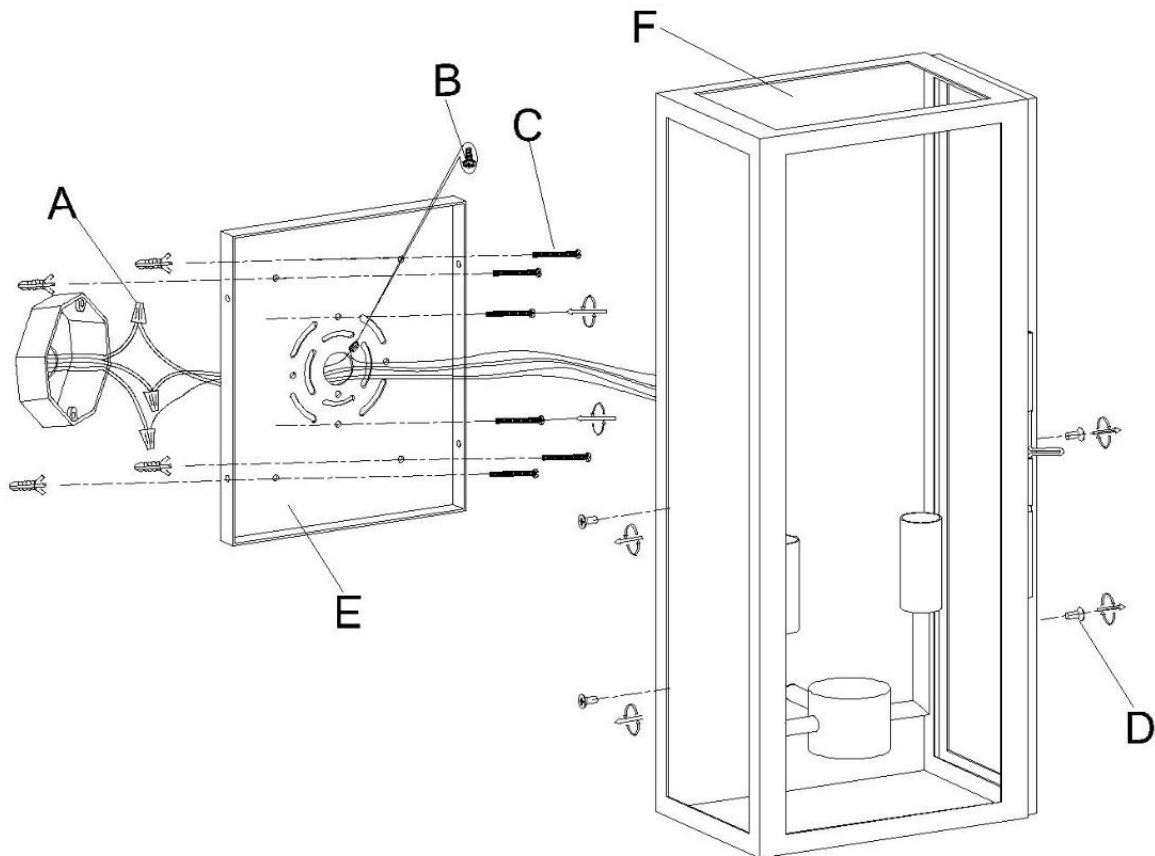


05-Oct-2021

6/13



Hardware Enclosed  
 Matériel fourni  
 Accesorios incluidos



05-Oct-2021

7/13

## Assembly & Installation Instructions:

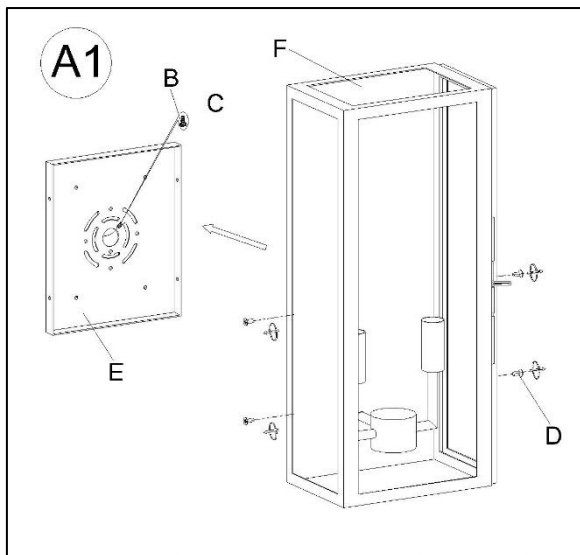
- SHUT OFF THE MAIN ELECTRICAL SUPPLY FROM THE MAIN FUSE BOX/CIRCUIT BREAKER!
- Carefully unpack all fixture parts and hardware and lay them on a clear workspace.

## Instructions d'assemblage et d'installation :

- COUPER L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU COFFRET À FUSIBLES OU DU COUPE-CIRCUIT.
- Déballer soigneusement toutes les pièces et tout le matériel du luminaire et les placer sur un espace de travail propre.

## Instrucciones de ensamblaje e instalación:

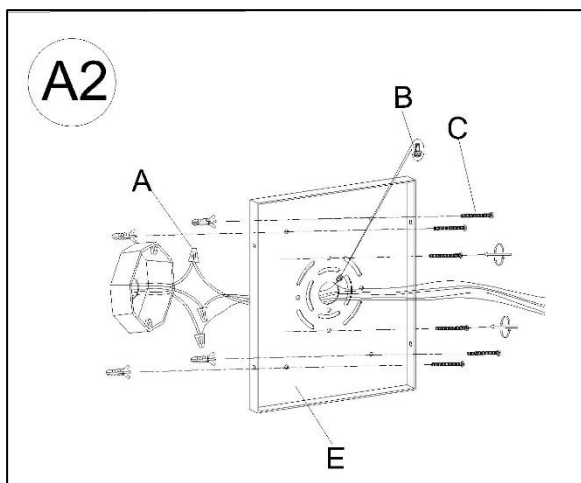
- DESACTIVAR EL SUMINISTRO ELÉCTRICO PRINCIPAL DE LA CAJA DE FUSIBLES/DISYUNTOR PRINCIPAL.
- Desembalar cuidadosamente todas las partes del artefacto y las piezas de ferretería y colocarlas en un espacio de trabajo limpio.



UNSCREW SIDE SCREWS (D) IN COUNTER CLOCKWISE DIRECTION UNTIL LOOSE & SEPARATE THE GND PLATE (E) FROM LIGHTING FIXTURE (F).

DÉVISEZ LES VIS LATÉRALES (D) DANS LE SENS CONTRAIRE DES HORAIRES JUSQU'À CE QUE DESSERREZ ET SÉPAREZ LA PLAQUE DE MASSE (E) DU LUMINAIRE D'ÉCLAIRAGE (F).

DESCONECTE LOS TORNILLOS LATERALES (D) EN EL SENTIDO CONTRARIO A LAS HORAS DEL RELOJ HASTA QUE SE AFLOJA Y SEPARA LA PLACA DE TIERRA (E) DEL ACCESORIO DE ILUMINACIÓN (F).



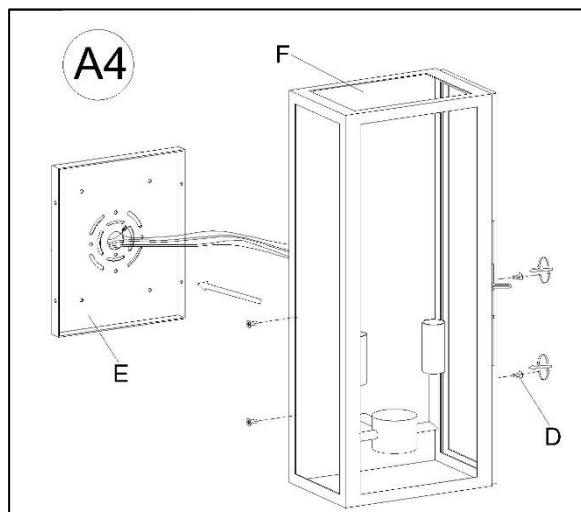
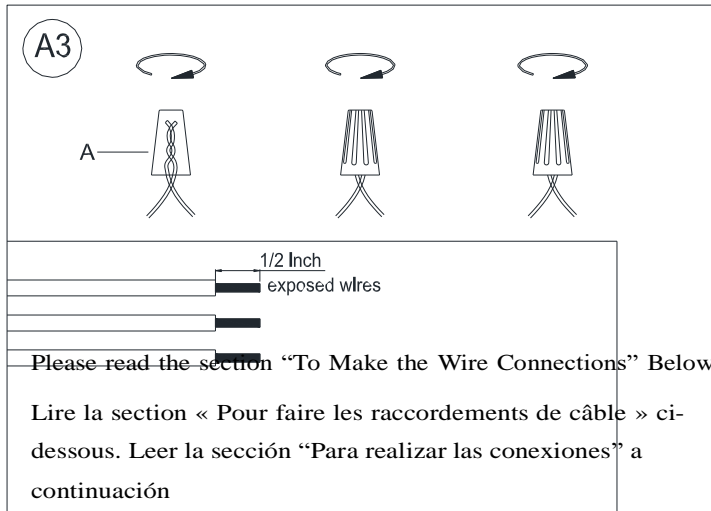
TIGHTEN GND PLATE (E) IN THE JUNCTION BOX USING THE SCREWS (C).

SERREZ LA PLAQUE GND (E) DANS LA BOÎTE DE JONCTION À L'AIDE DES VIS (C).

APRIETE LA PLACA A TIERRA (E) EN LA CAJA DE CONEXIONES CON LOS TORNILLOS (C).

05-Oct-2021

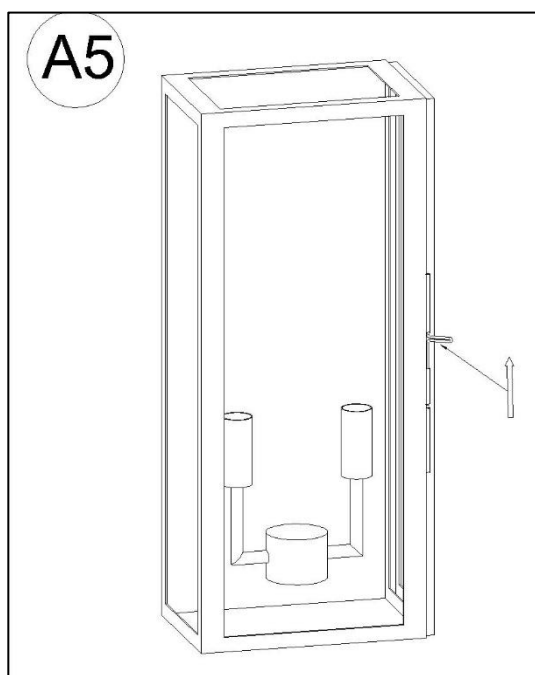
8/13



HOLD THE LIGHTING FIXTURE (F) STRAIGHT AND ALIGN ITS HOLES WITH THE GND (E) HOLES AND TIGHTEN THE SIDE SCREWS (D) BY TURNING IN CLOCKWISE DIRECTION UNTIL SECURELY FIXED.

TENIR LE LUMINAIRE (F) DROIT ET ALIGNER SES TROUS AVEC LES TROUS DE MASSE (E) ET SERRER LES VIS LATÉRALES (D) EN TOURNANT DANS LE SENS HORAIRE JUSQU'À CE QU'IL SOIT FIXÉ.

SOSTENGA EL ACCESORIO DE ILUMINACIÓN (F) RECTO Y ALINEE SUS AGUJEROS CON LOS AGUJEROS DE TIERRA (E) Y APRIETE LOS TORNILLOS LATERALES (D) GIRANDO EN SENTIDO HORARIO HASTA QUE SE FIJEN DE FORMA SEGURA.



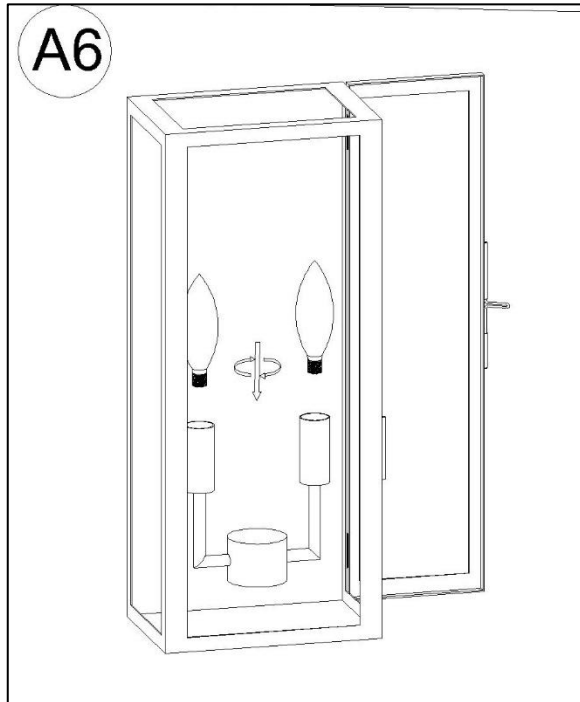
OPEN THE DOOR OF THE LIGHTING FIXTURE BY GENTLY PULLING LATCH UPWARDS.

OUVREZ LA PORTE DU LUMINAIRE EN TIRANT DOUCEMENT LE LOQUET VERS LE HAUT.

ABRA LA PUERTA DEL APARATO DE ILUMINACIÓN TIRANDO SUAVEMENTE EL PESTILLO HACIA ARRIBA.

05-Oct-2021

9/13



TIGHTEN THE SPECIFIED LIGHT BULBS INTO THE SOCKET IN CLOCKWISE DIRECTION.

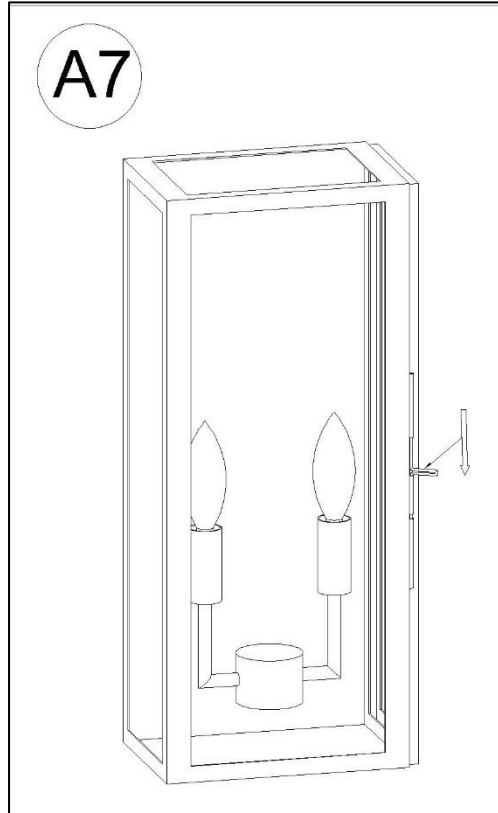
**DO NOT EXCEED THE MAXIMUM WATTAGE.**

SERRER LES AMPOULES SPÉCIFIÉES DANS LA PRISE DANS LE SENS HORAIRE.

**NE PAS DÉPASSER LA PUISSANCE MAXIMALE.**

APRIETE LA BOMBILLA ESPECIFICADA EN EL ENCHUFE EN SEN APRIETE LAS BOMBILLAS ESPECIFICADAS EN EL ENCHUFE EN SENTIDO HORARIO.

**NO EXCEDA EL VATIO MÁXIMO. TIDO HORARIO.**



CLOSE THE DOOR BACK AND LOCK THE LATCH BY SLIDING IT DOWNWARDS INTO THE SLOT.

ASSEMBLY IS COMPLETE.

FERMEZ LA PORTE ARRIÈRE ET VERROUILLEZ LE LOQUET EN LE FAISANT GLISSER VERS LE BAS DANS LA FENTE.

L'ASSEMBLAGE EST COMPLET.

CIERRE LA PUERTA Y BLOQUEE EL PESTILLO DESLIZÁNDOLO HACIA ABAJO EN LA RANURA.

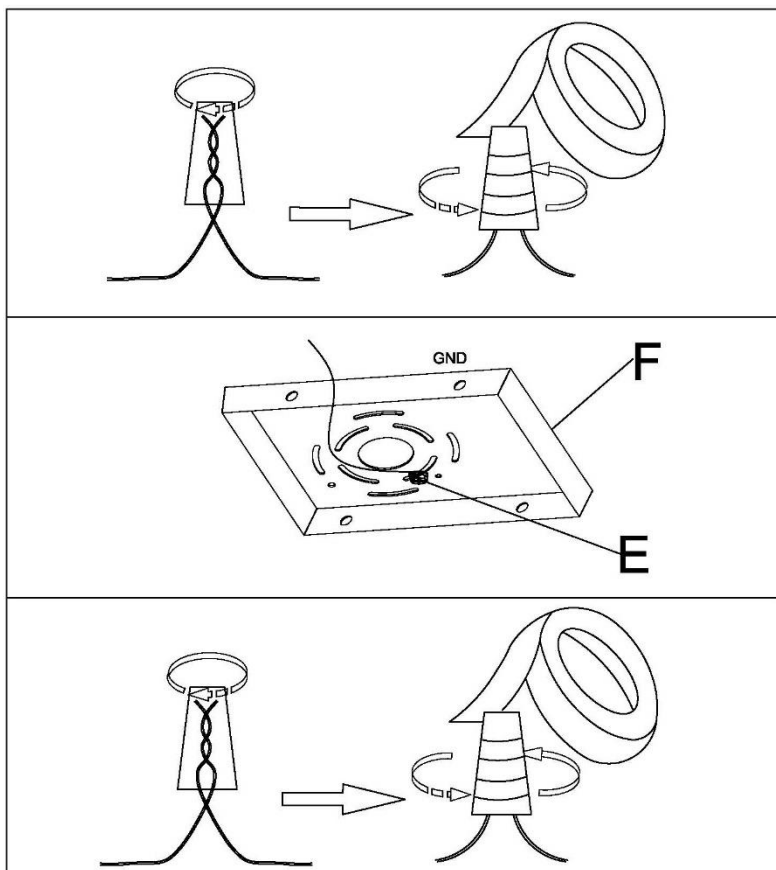
EL MONTAJE ESTÁ COMPLETO.

05-Oct-2021

10/13

## To Make the Wire Connections:

1. Gently pull existing wire down from the ceiling junction box and allow wires to hang. The HOT or LIVE wire is usually black. The NEUTRAL wire is usually white. Check to see if there is a ground wire that is usually green or green with a yellow stripe or exposed copper metal wire. If need, use a pair of wire strippers to remove about 1/2 inch of insulation from each wire.
2. Carefully inspect the fixtures wires. **The NEUTRAL FIXTURE WIRE has FINE LONGITUDINAL RIDGES running along its length. The HOT FIXTURE WIRE is SMOOTH and the BARE COPPER WIRE is the GROUND WIRE.** If you have any doubt and cannot identify the power-supply wires with confidence, then we recommend that you ask an electrician and that you not continue with the installation.
3. With the help of another person to hold the weight of the fixture, attach the fixture wires to the junction box wires as shown in the illustrations.



Connect the GROUND FIXTURE WIRE to the GROUND J-BOX WIRE (usually green insulation or bare wire) using the Plastic Wire Nut Connector (A) and wrap the connection with electrical tape. Be sure that no wire strands are exposed.

If the junction box DOES NOT have a GROUND WIRE, wrap the fixture's bare COPPER wire around the Green Ground Screw (B) and insert the screw into the Mounting Plate (E), marked as "GND", and tighten screw to secure the wire.

Connect the NEUTRAL FIXTURE WIRE to the NEUTRAL J-BOX WIRE (usually white insulation) first and then connect the HOT FIXTURE WIRE to the HOT J-BOX WIRE (usually black insulation) using the Plastic Wire Nut Connectors (A). Wrap these connections with electrical tape. Be sure that no wire strands are exposed.

**NOTE: IT IS IMPERATIVE THAT THE JUNCTION BOX IN YOUR HOME BE PROPERLY GROUNDED! DO NOT REVERSE THE HOT AND NEUTRAL CONNECTIONS OR SAFETY WILL BE COMPROMISED.**

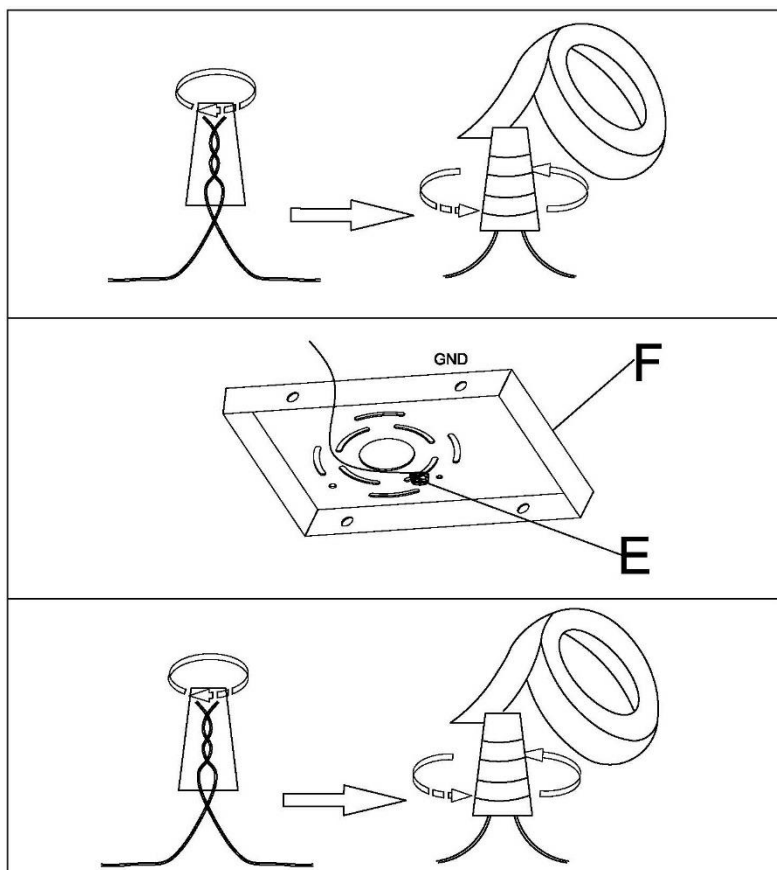
4. Check the wiring connections and if all looks good, gently tuck the wire connections neatly into the ceiling junction box.

05-Oct-2021

11/13

## Pour établir les connexions par fil:

1. Retirer soigneusement les câbles existants de la boîte de jonction et laisser les câbles suspendre du plafond. Le câble CHAUD est généralement noir. Le câble NEUTRE est généralement blanc. Vérifier s'il existe un fil de terre qui est généralement vert ou vert avec une bande jaune ou un fil de cuivre exposé. Au besoin, utiliser un dénudeur de fils pour retirer environ 1/2 po d'isolement de chaque fil.
2. Inspectez soigneusement les fils des appareils. Le FIL DE FIXATION NEUTRE a de FINES CRÊTES LONGITUDINALES sur toute sa longueur. Le FIL DE L'APPAREIL CHAUD est LISSE et le FIL DE CUIVRE NU est le FIL DE TERRE. Si vous avez le moindre doute et ne pouvez pas identifier les fils d'alimentation avec confiance, nous vous recommandons de demander à un électricien et de ne pas poursuivre l'installation.
3. À l'aide d'une autre personne qui devra soutenir le poids du luminaire, fixer les câbles du luminaire aux câbles de la boîte de jonction comme indiqué dans les illustrations.



Raccorder le FIL DE TERRE DU LUMINAIRE au FIL DE TERRE DE LA BOÎTE DE JONCTION (normalement l'isolement vert du fil nu) à l'aide du connecteur à coinçeur câblé en plastique (A) et envelopper le raccordement avec du ruban isolant. S'assurer qu'aucun fil n'est exposé.

Si la boîte de jonction N'A PAS DE FIL DE TERRE, enroulez le fil de CUIVRE nu du luminaire autour de la vis de mise à la terre verte (B) et insérez la vis dans la plaque de montage (E), marquée comme « GND », et serrez la vis pour fixer le fil.

Raccorder d'abord LE CÂBLE NEUTRE DU LUMINAIRE au CÂBLE NEUTRE DE LA BOÎTE DE JONCTION NEUTRE (normalement l'isolement blanc) et raccorder ensuite le CÂBLE CHAUD DU LUMINAIRE au CÂBLE CHAUD DE LA BOÎTE DE JONCTION à l'aide des connecteurs à coinçeur câblé en plastique (A). Envelopper ces raccordements avec du ruban isolant. S'assurer qu'aucun fil n'est exposé.

### REMARQUE :

IL EST IMPÉRATIF QUE LA BOÎTE DE JONCTION SOIT CORRECTEMENT MISE À LA TERRE!

NE PAS INVERSER LES RACCORDEMENTS CHAUD ET NEUTRE OU LA SÉCURITÉ SERA COMPROMISE.

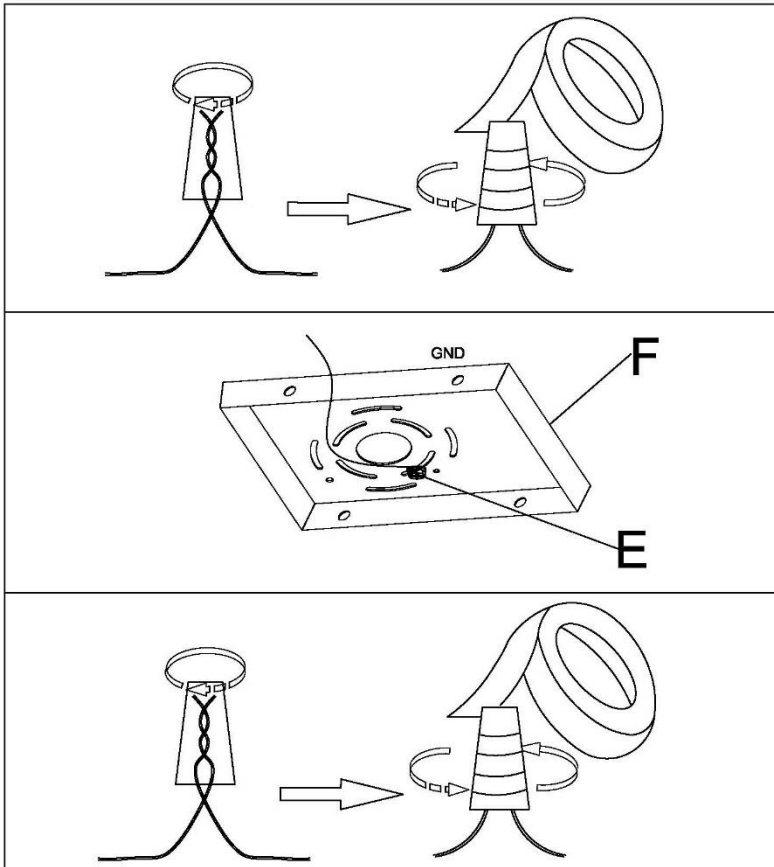
4. Vérifier les raccordements et si tout semble bien, regrouper les fils dans la boîte de jonction du plafon

## Para hacer las conexiones de los cables:

05-Oct-2021

12/13

1. Con cuidado, tirar hacia abajo de la caja de conexiones del techo y permitir que cuelguen los cables. El cable CALIENTE o CON CORRIENTE suele ser negro. El cable NEUTRO suele ser blanco. Comprobar si hay un cable de conexión a tierra que suele ser verde o verde con una línea amarilla o un cable metálico de cobre al descubierto. Si fuera necesario, utilice un pelacables para retirar 1/2 pulgada del aislamiento de cada cable.
2. Inspeccione cuidadosamente los cables de los accesorios. El ALAMBRE PARA ACCESORIOS NEUTRO tiene FINOS CABLES LONGITUDINALES a lo largo de su longitud. El CABLE DE LA INSTALACIÓN CALIENTE es LISO y el CABLE DE COBRE DESNUDO es el CABLE DE TIERRA. Si tiene alguna duda y no puede identificar los cables de alimentación con confianza, le recomendamos que consulte a un electricista y que no continúe con la instalación.
3. Con la ayuda de otra persona para sostener el peso del artefacto, unir los cables del artefacto a los cables de la caja de conexiones como se muestra en las ilustraciones.



Conectar el CABLE DE CONEXIÓN A TIERRA DEL ARTEFACTO con el CABLE DE CONEXIÓN A TIERRA DE LA CAJA DE CONEXIONES (por lo general el aislamiento verde del cable descubierto) utilizando el conector de tuerca para cables de plástico (A) y envolver la conexión con cinta aislante. Asegurarse de que no quede al descubierto ningún cordón de cable.

Si la caja de conexiones NO TIENE UN CABLE DE TIERRA, envuelva el cable de COBRE desnudo del accesorio alrededor del Tornillo de Tierra Verde (B) e inserte el tornillo en la Placa de Montaje (E), marcado como "GND", y apriete el tornillo para asegurar el cable..

Conectar primero el CABLE NEUTRO DEL ARTEFACTO con el CABLE NEUTRO DE LA CAJA DE CONEXIONES

(por lo general, tiene un aislamiento blanco) y luego conectar el CABLE CALIENTE DEL ARTEFACTO con el CABLE CALIENTE DE LA CAJA DE CONEXIONES (por lo general, tiene un aislamiento negro) utilizando los conectores de tuerca para cables de plástico (A). Envolver estas conexiones con cinta aislante. Asegurarse de que no quede al descubierto ningún cordón de cable.

05-Oct-2021

13/13

---

NOTA:

ES FUNDAMENTAL QUE LA CAJA DE CONEXIONES DE SU HOGAR ESTÉ CORRECTAMENTE CONECTADA A TIERRA.

NO INVERTIR LAS CONEXIONES CALIENTE Y NEUTRA; DE LO CONTRARIO, SE PONDRÁ EN RIESGO LA SEGURIDAD.

4. Revisar las conexiones de los cables y, si todo parece estar bien, colocar de manera prolija y con cuidado las conexiones de los cables dentro de la caja de conexiones del techo.